



SMLOUVA O ODEČÍTACÍ A ROZÚČTOVACÍ SLUŽBĚ

uzavřená ve smyslu § 2430 a násl. občanského zákoníku, kterou uzavírají smluvní strany níže uvedeného dne, měsíce a roku

Smlouva číslo: 119/22/-**PŘED PODPÍSEM BUDE DOPLNĚNO** R

1. Smluvní strany

Dodavatel služby: **Techem, spol. s r. o.**
se sídlem Počernická 272/96, 108 00 Praha 10
Registrace v Obchodním rejstříku, vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 23339
dne 29.9.1993
IČO: 49684370, DIČ: CZ49684370
Bankovní spojení: COMMERZBANK AG č. ú.: 10591879/6200
zastoupená jednatelem společnosti Ing. Jiřím Zerzaněm,
ve věcech smluvních zastupováním pověřen obchodní manager regionálního
centra Čechy – Střed, kontaktní kancelář počernická 272, 108 00 Praha 10,
Ing. Pavel Hnízdil a pověřeným vedoucím útvaru Servisního centra Ostrava,
Mgr. Tomášem Matouškem.

dále jen dodavatel služby

Objednatel: **Bytové družstvo Stříbrského 686–689**
Se sídlem: Praha 4, Stříbrského 689, PSČ 14900
Registrace v obchodním rejstříku, oddíl Dr., vložka 5907
IČ: 27067025
Zastoupené:
předsedkyní představenstva Mgr. Ivou Kocourkovou, MPA a
~~místopředsedou~~
členem představenstva Janem Opravilem Janem Mendlem.
Tel: ~~725 615 039~~ 602 224 580

dále jen objednatel.

2. Předmět smlouvy

2.1. Předmětem smlouvy je provádění ročních odečtů a- rozúčtování nákladů mezi konečné spotřebitele.

2.2.1 Objednatel pověřuje dodavatele služby prováděním odečtů těchto přístrojů:

- ☒ A. indikátorů pro rozdělování topných nákladů (dále jen ITN)
- ☒ B. bytových vodoměrů pro studenou vodu (dále jen vdm SV)
- ☒ C. bytových vodoměrů pro teplou vodu (dále jen vdm TV)

Přístroje jsou následujících typů a následujících počtů:

Přístroj	Typ	Počet ks
ITN	ITN radio 4	272
Vdm SV	AP radio 4	80
Vdm TV	AP radio 4	80

2.2.2 Dále objednatel pověřuje dodavatele služby prováděním rozúčtování následujících nákladů mezi konečné spotřebitele:

- ☒ A. náklady na teplo pro vytápění
- ☒ B. náklady na poskytování a dodávku studené vody (SV)
- ☒ C. náklady na ohřev a dodávku teplé vody (TV)
- ☐ D. náklady na další služby spojené s užíváním bytu, resp. nebytového prostoru, a to konkrétně:

Druh nákladu	Klíč pro rozdělení

2.2.3 Toto pověření se vztahuje k objektu – Stříbrského 686 - 689, Praha 4.

2.2.4 Náklady na rozúčtování, včetně nákladů na odečty, objednatel:

- ☐ A. Požaduje rozvrhnout mezi příjemce služeb na každou jednotku stejně
☐ B. Požaduje rozvrhnout jiným způsobem, takto:.....
☒ C. Nepožaduje rozvrhnout

2.2.5 Zúčtovacím obdobím je období od 1. 1. do 31. 12.. Odečty se uskutečňují pravidelně v závislosti na typu použité technologie po konci příslušného zúčtovacího období. První zúčtovací období je od data montáže do 31. 12. 2021.

3. Odečty

~~3.1~~ Odečítací službou se rozumí odečet stavu měřidla/indikátoru a další úkony v závislosti na
3.1 použité odečtové technologii takto:

A. Odečty prováděné rádiovou technologií

Tyto odečty jsou prováděny automaticky a zcela nezávisle na konečném uživateli. Dálkový rádiový odečet obsahuje soubor odečtových dat z paměti přístroje včetně případných **chybových stavů**. Z tohoto typu odečtů není požadován zápis do odečtového protokolu.

3.2 Dodavatel služby odpovídá za správnost odečtu hodnot. Případné námitky proti odečtu může uživatel vznést prostřednictvím objednatele, resp. správce objektu.

3.3 Změny v počtu nebo ve výkonu radiátorů odpovídající platným normám, poruchu měřidel či jejich poškození a další okolnosti (zásahy třetích stran), které by mohly ovlivnit výsledek odečtu a rozúčtování, je objednatel povinen hlásit dodavateli služby, jakmile se o nich dozví, tak, aby nebylo ohroženo plnění touto smlouvou definovaných termínů a bylo možno zavčas uskutečnit servis přístroje, meziodečet, případně výměnu poškozeného přístroje.

~~3.4~~ Meziodečet měřidel v případech změn uživatelů bytů -a nebytových prostor v průběhu- zúčtovacího období provedou pracovníci dodavatele služby na základě výzvy objednatele, případně tento meziodečet po vzájemné dohodě provede objednatel.

4. Rozúčtování

4.1 Metodika rozúčtování bude v souladu se zákonem č. 67/2013 Sb., kterým se upravují některé otázky související s poskytováním plnění spojených s užíváním bytů a nebytových prostorů, ve znění pozdějších předpisů v platném znění (novelizace zák. č. 104/2015 Sb.) a vyhláškou MMR č. 269/2015 Sb., o rozúčtování nákladů na vytápění a společnou přípravu teplé vody pro dům, v platném znění, (dále jen vyhláška č. 269/2015 Sb.).

4.2 Vždy nejpozději jeden měsíc po konci zúčtovacího období předá objednatel dodavateli služby vyplněné nákladové položky formou formuláře „Nákladový list pro rozúčtování nákladů na poskytování služeb“ (viz příloha č. 2 této smlouvy), platný seznam všech uživatelů bytů (NP), započítatelnou podlahovou plochu dle § 2 písm. e) vyhl. č. 269/2015 Sb., a dle § 6 písm. g) vyhl. č. 269/2015 Sb., koeficienty a součinitele pro výpočet započítatelné podlahové plochy a podlahovou plochu dle § 2 písm. d), f) vyhl. č. 269/2015 Sb., bytů, nebytových prostor.

4.3 Nejpozději jeden měsíc po konci zúčtovacího období objednatel předá dodavateli služby meziodečty v bytech (NP) uživatelů, kde v zúčtovacím období došlo ke změnám.

4.4 V případě, že nejsou k dispozici výsledky meziodečtů měřidel, bude postupováno dle platné legislativy.

4.5 Bude-li až při odečtu zjištěno, že přístroj z důvodů nezaviněných nájemníkem ve sledovaném období neměřil, stanoví dodavatel služby spotřební složku dle platné legislativy.

Okomentoval(a): [IK1]: Rádi bychom si s Vám nastavili termíny odečtů co nejbližší odečtu na domovních vodoměrech prováděných PVK, mohly bychom si smluvně ošetřit, že Vám nahlásíme termín odečtu PVK a Vy vyberete datum odečtu, které bude nejbližší tomuto datu. Minulý rok byl rozdíl až 40 dnů. Děkujeme za vstřícnost.

Naformátováno: Odsazení: Vlevo: 0 cm, Předsazení: 1 cm

Naformátováno: Odsazení: Vlevo: 0 cm, Předsazení: 1 cm, Víceúrovňové + Úroveň: 2 + Styl číslování: 1, 2, 3, ... + Začít od: 1 + Zarovnání: vlevo + Zarovnat na: 0 cm + Tabulátor za: 0,63 cm + Odsadit na: 0,63 cm, Přístupy klávesou tabulátor: 1 cm, Tabulátor pro seznam + není na 0,63 cm

Okomentoval(a): [IK2]: Zcela nám zde chybí zpětná vazba, pokud Vám přístroje hlásí chybu, pak my bychom se o té chybě měli dozvědět abychom mohli ověřit, zda měřidlo funguje. Nebo si tyto informace ověřujete sami?

Naformátováno: Odstavec se seznamem, Doleva, Bez odrážek a číslování, Přístupy klávesou tabulátor: není na 1 cm

Naformátováno: Odsazení: Vlevo: 1 cm, Bez odrážek a číslování

- 4.6 **Metodika rozúčtování nákladů na tepelnou energii na vytápění mezi příjemce služeb v zúčtovací jednotce:** náklady na teplo k vytápění v rámci zúčtovací jednotky se rozdělí na složku základní a spotřební § 3 odst. 1-2-takto:

Základní složka	30 - 50 % celkových nákladů
Spotřební složka	50 - 70 % celkových nákladů

Spotřební složka se rozdělí mezi příjemce služeb úměrně údajům indikátorů nebo měřičů tepla za použití výpočtové metody § 3 odst. 2. Základní složka se rozdělí mezi příjemce služeb v poměru jejich započitatelné podlahové plochy.

- 4.7 **Metodika rozúčtování nákladů na poskytování teplé vody- mezi příjemce služeb v zúčtovací jednotce: náklady na tepelnou energii spotřebovanou na ohřev vody** připadající na zúčtovací jednotku se rozdělí na složku základní a spotřební, přičemž základní složka činí 30% a spotřební 70% nákladů § 4 odst. 1. Spotřební složka se rozdělí mezi příjemce služeb úměrně spotřebám odečtených z vodoměrů v bytech (NP) § 4 odst. 1. k této složce se připočte podíl nákladů spotřeby podle vodoměrů ve společných prostorech, pokud je vedena evidence spotřeby na jednotlivé uživatele § 5 odst. 3. Základní složka se rozdělí mezi příjemce služeb v poměru podlahové plochy bytů (NP). **Náklady na spotřebovanou vodu k poskytování teplé vody** se rozdělí mezi příjemce služeb podle údajů odečtených z vodoměrů v bytech (NP) § 4 odst. 7, k této složce se připočte podíl nákladů spotřeby podle vodoměrů ve společných prostorech, pokud je vedena evidence spotřeby na jednotlivé uživatele § 5 odst. 3.

- 4.8 **Metodika rozúčtování nákladů na dodávku studené vody mezi příjemce služeb:** -náklady připadající na zúčtovací jednotku se rozdělí mezi příjemce služeb podle údajů odečtených z vodoměrů v bytech, k této složce se připočte podíl nákladů spotřeby podle vodoměrů ve společných prostorech, pokud je vedena evidence spotřeby na jednotlivé uživatele.

- 4.9 Dodavatel služby vystaví celkové rozúčtování pro každou zúčtovací jednotku a jednotlivé rozúčtování pro každého uživatele.

- 4.10 Rozúčtování za uplynulé zúčtovací období bude provedeno do 2 měsíců po obdržení kompletních podkladů dle bodu 4.2 této smlouvy. V této lhůtě předá objednatel i kompletní tiskovou sestavu rozúčtování (v rozsahu 4.9) a na vyžádání datový výstup ve tvaru DBF, CSV nebo TXT.

- 4.11 Pokud objednatel nedodá potřebné podklady do šesti měsíců od ukončení odečtů, bude dodavatel účtovat ceny služeb v rozsahu provedených odečtů a dalších nákladů na vedení databáze pasportu, a to ve výši odpovídající ceně za odečet a rozúčtování dle přílohy č. 1 této smlouvy.

- 4.12 Objednatel se zavazuje provedené výsledky rozúčtování převzít. Námitky může uplatnit- do ~~15-4~~15 dnů od převzetí rozúčtování. Tato lhůta nemá vliv na případné reklamace, které budou dodavatelem služby posuzovány a vyřizovány případ od případu. Dojde-li ke sporům mezi objednatel a jednotlivými uživateli, je dodavatel služby po písemné výzvě objednatel povinen v rozsahu svých závazků podle této smlouvy přispět k jejich vyřešení do ~~15-4~~15 dnů po obdržení výzvy.

- 4.13 Dodavatel služby se zavazuje na vyžádání i v průběhu zúčtovacího období zpracovat na základě změny vstupních údajů přepočet rozúčtování nákladů mezi konečné spotřebitele. Úhradu provede objednatel na podkladě samostatné faktury.

5. Spolupůsobení smluvních stran

- 5.1 ~~-~~Dodavatel služby bude při plnění díla dodržovat platné bezpečnostní, ekologické a ~~-~~požární předpisy.

- 5.2 ~~-~~Objednatel je oprávněn kontrolovat provádění díla a zjistí-li, že dodavatel služby provádí dílo ~~-~~v rozporu se svými povinnostmi, je oprávněn žádat po dodavateli služby odstranění ~~-~~vzniklých vad.

6. Provoزشopnost měřicí techniky

- 6.1 ~~-~~V případě odečtů prováděných rádiovou technologií se provozuschopnost stanovuje na základě ~~-~~úplnosti odečtových dat.

- 6.2 ~~-~~Kontrolu provozuschopnosti vodoměrů provádí alespoň 1x ročně uživatel bytu. ~~-~~Provoزشopnost vodoměrů se kontroluje tak, že se na několik sekund otevře příslušné ~~-~~výtokové místo a ověří se, zda reaguje jeho počítadlo.

Naformátováno: Odsazení: Vlevo: 0 cm, Předšazení: 1 cm

Naformátováno: Odsazení: Vlevo: 0 cm, Předšazení: 1 cm

Okomentoval(a): [IK3]: Opravdu? Jak ho zavážeme?

Okomentoval(a): [IK4]: Rozumíme tomu správně, že touto smlouvou ukládáme povinnosti třetí straně. Zvažte úpravu textu, přece v případě rádiových odečtů Vám přístroj musí hlásit chybu. Tento článek bude asi nějaký anachronismus Viz článek 3.1, kdy Vám při pravidelných meziodčtech hlásí chybové stavy. Navrhujeme vypustit tento článek.

6.3 V případě zjištění nefunkčnosti vodoměru nahlásí neprodleně uživatel bytu tuto skutečnost objednateli. Objednatel tuto informaci předá dodavateli služby, který zjedná nápravu.

6.4 Povinnosti uvedené v bodě č.1 odpadají, není-li dodavateli služby na dvojí vyzvání prokazatelně umožněn přístup k přístrojům.

7. Záruka

7.1 —Dodavatel služby se zavazuje provádět bezchybné rozúčtování nákladů. V_případě oprávněné reklamace, provede zhotovitel opravu rozúčtování na vlastní náklady. Tato záruka se nevztahuje na případy, kdy objednatel dodá chybné podklady k rozúčtování.

7.2 —Tento závazek přebírá dodavatel služby na 24 měsíců od odevzdání rozúčtování. Po tuto dobu uchovává všechny fakturační podklady a údaje.

8. Ceny

8.1 —Za předmět díla podle článku 3 a 4 účtuje dodavatel služby smluvní ceny podle rozpisu v_příloze č.1. Uvedené ceny jsou bez platné DPH.

8.2 —Na korektury, které je potřebné zapracovat v důsledku chybných údajů objednatele, se vztahují ceny platné v době prováděných oprav.

8.3 Dodavatel je oprávněn každoročně zvýšit cenu o míru inflace vyjádřenou přírůstkem průměrného ročního indexu spotřebitelských cen zveřejněnou Českým statistickým úřadem.

8.4 Objednatel se zavazuje uhradit cenu za provedené dílo nejpozději do 14 dnů po obdržení faktury.

9. Platební podmínky

9.1 a) —Dodavatel služby je oprávněn, pro pokrytí průběžných nákladů s poskytováním služby spojených, fakturovat ve výši 50 % z předpokládané výše celkové fakturace a to v období cca 6 měsíců před termínem celkové fakturace. Na tuto zálohu vystaví zálohovou fakturu se splatností 14 dnů.

b) Celkovou fakturu (konečnou se zaúčtováním uhrazených záloh) za provedené služby odečtů a rozúčtování vystaví dodavatel po předání díla. Splátnost faktury je 14 dní od doručení faktury na adresu objednatele.

9.2 —Při nedodržení termínu ze strany dodavatele služby se smluvní strany dohodly na pokutě ve výši 0,05 % z nezrealizované části ceny díla za každý den prodlení.

9.3 Při nedodržení termínu splatnosti faktur ze strany objednatele se smluvní strany dohodly na smluvní pokutě sjednání úroků z prodlení ve výši 0,05 % z celkové ceny díla z případné dlužné části neuhrazené faktury za každý den prodlení.

9.4 V případě znemožnění plnění předmětu díla objednatel, hradí tento dodavateli služby prokazatelně naběhlé náklady.

10. Doba trvání smlouvy, výpověď

10.1 Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou.

10.2 Smlouvu lze vypovědět jedině písemně nejpozději tři měsíce před ukončením probíhajícího účtovacího období. Výpovědní lhůta činí 3 měsíce. Výpověď není dotčena povinností zhotovitele k provedení rozúčtování za poslední účtovací období a povinností objednatele k součinnosti a převzetí rozúčtování za poslední účtovací období.

10.3 Od smlouvy je možno odstoupit pokud jedna ze smluvních stran opakovaně závažně poruší ustanovení této smlouvy a bude po přechodím závažném porušení smlouvy na možnost odstoupení druhou smluvní stranou písemně upozorněna.

11. Závěrečná ustanovení

Naformátováno: Odsazení: Vlevo: 0 cm, Předsazení: 1 cm

Naformátováno: Odsazení: Vlevo: 0 cm, Předsazení: 1 cm

Naformátováno: Odsazení: Vlevo: 0 cm, Předsazení: 1 cm

Naformátováno: Odsazení: Vlevo: 0 cm, Předsazení: 0,63 cm, Mezera Za: 6 b.

Naformátováno: Odsazení: Vlevo: 0 cm, Předsazení: 1 cm

Naformátováno: Odsazení: Vlevo: 0 cm, Předsazení: 1 cm

Naformátováno: Odsazení: Vlevo: 0 cm, Předsazení: 1 cm

Naformátováno: Odsazení: Vlevo: 0 cm

- 11.1 ~~—~~ Pokud by některý odstavec této smlouvy v budoucnu odporoval některému zákonnému ustanovení, nepochybňuje se tato smlouva jako celek, nýbrž pouze dotýčný odstavec.
- 11.2 Nedodržení závazků objednatele uvedených v článku 4, bod 2 této smlouvy je důvodem k ~~—~~prodloužení termínů uvedených v této smlouvě o dobu rovnající se době nedodržení těchto ~~—~~závazků.
- 11.3 Veškerá práva a povinnosti smluvních stran upravená v této smlouvě přecházejí na právní nástupce smluvních stran.
- 11.4 Změny a doplňky této smlouvy mohou být provedeny pouze formou písemného dodatku, podepsaného smluvními stranami.
- 11.5 Smluvní strany potvrzují svým podpisem prohlášení, že si tuto smlouvu včetně příloh přečetly, a že smlouva nebyla ujednána v tísni ani za jinak jednostranně nevýhodných podmínek.
- 11.6 Tato smlouva ruší platnost smlouvy č. 805 069 R.
- 11.7 ~~—~~Tato smlouva se vystavuje ve čtyřech originálech, z nichž každá strana obdrží dva.
- 11.8 ~~—~~Tato smlouva nabývá účinnosti dnem podpisu smluvními stranami.

Seznam příloh	Příloha č. 1	Ceník služeb
	Příloha č. 2	Nákladový list
	Příloha č. 3	Podmínky zpracování osobních údajů

V Praze dne

.....
Ing. Pavel Hnízdil
obchodní manager

.....
Mgr. Iva Kocourková, MPA
předseda představenstva

.....
Mgr. Tomáš Matoušek
vedoucí Servisního centra Ostrava

.....
Jan Opravil Mendl
místopředseda člen představenstva

Naformátováno: Odsazení: Vlevo: 0 cm, Předsazení: 1 cm, Přístupy klávesou tabulátor: 1 cm, (Zarovnání vlevo)

Naformátováno: Odsazení: Předsazení: 1 cm, Přístupy klávesou tabulátor: 1 cm, (Zarovnání vlevo)

Naformátováno: Odsazení: Vlevo: 0 cm, Předsazení: 1 cm

Naformátováno: Odsazení: Vlevo: 0 cm, Předsazení: 1 cm

Příloha č. 1

Ceník služeb

Rámcový ceník všech služeb spojených s rozúčtování nákladů mezi konečné spotřebitele. Fakturace je vždy dána skutečným rozsahem služeb prováděných dodavatelem. Rozsah služeb je specifikován v předmětu smlouvy, článek 2.

Odečet a rozúčtování		
Elektronický indikátor	50,-	Kč/ks
Počet indikátorů vytápění	272	Ks
Bytový vodoměr	32,-	Kč/ks
Počet bytových vodoměrů	160	Ks
Další služby dle potřeby		
Uvedení vedlejších nákladů za rozúčtování na jednotlivé bytové jednotky v tisku rozúčtování bytů	10,-	Kč/byt
Změna vlastníka - (stěhovačka – sumarizace na 2 vlastníky)	55,-	Kč/byt
Doplňování údajů v databázi (podle změn či požadavků objednatele)	11,-	Kč/údaj
Datový výstup rozúčtování (TXT nebo DBF), poštovní a telekomunikační poplatky paušálně	200,-	Kč/objekt
Vedení databáze passportu (účtováno v případě neprovedení rozúčtování z důvodu nedodání všech potřebných údajů objednatelem)	25,-	Kč/přístroj
ITN servis se změnou radiátoru – dim, programování, montáž	210,- (paušál) +	Kč/ITN
	100,-	
ITN servis bez změny radiátoru – programování, montáž	100,-	Kč/ITN
ITN servis – poškozený ITN uživatelem nebo vlastníkem bytu *	550,-	Kč/ITN
Místní šetření v bytě k měření nebo sumarizaci	250,-	Kč/byt
Doprava na provedení služby odečtu, případně servisu (paušál)	250,-	Kč/výjezd
Hodinová sazba technika	210,-	Kč/hod

Ceny jsou uvedeny bez DPH, která je účtována dle platných předpisů.
* ovlivnění měření – postup rozúčtování pak dle vyhlášky č.269/2015 Sb.
** neplatí v případě oprávnění reklamace, kde náklady nese dodavatel služby
ITN = indikátor topných nákladů

Okomentoval(a): [IK5]: Navrhujeme zvážít nabídku ceny, oproti původní smlouvě došlo k navýšení o 5 Kč

Okomentoval(a): [IK6]: I zde navrhujeme zvážít jinou nabídku ceny došlo ke změně technologie odečtu za radiový odečet a cena se nám zvedla o 3 Kč, to není moc motivující ke změně za dražší vodoměry s radiovým odečtem. Tento typ je komfortnější nejen pro členy družstva, ale i pro Techem a my hradíme vyšší náklady, tak by Techem mohl být vstřícnější.

--	--

číslo ~~Heiztec – vyplní~~ Heiztec – vyplní Techem
Nákladový list pro rozúčtování nákladů na poskytování služeb

Vyplňuje správce bytového ~~fondu – objednatel~~ fondu – objednatel rozúčtování
NÁZEV OBJEDNATELE

Úplná adresa zúčtovací jednotky	
Zúčtovací období	

Náklady pro rozúčtování tepelné energie na vytápění	Hodnota	Jednotka
Tepelná energie pro vytápění		GJ
Cena tepelné energie pro vytápění vč. DPH		Kč/GJ
Náklady na tepelnou energii pro vytápění vč. DPH		Kč
Základní složka nákladů pro vytápění		%
Spotřební složka nákladů pro vytápění		%
Celková započitatelná podlahová plocha zúčtovací jednotky		m ²

Náklady pro rozúčtování za poskytování teplé vody (TV)	Hodnota	Jednotka
Tepelná energie pro přípravu TV		GJ
Množství TV		m ³
Cena tepelné energie pro přípravu TV vč. DPH		Kč/GJ
Cena vody pro přípravu TV (vodné a stočné) vč. DPH		Kč/m ³
Náklady na tepelnou energii pro přípravu TV vč. DPH		Kč
Náklady na vodu pro přípravu TV vč. DPH		Kč
Základní složka nákladů na tepelnou energii pro přípravu TV		%
Spotřební složka nákladů na tepelnou energii pro přípravu TV		%
Celková podlahová plocha zúčtovací jednotky		m ²

Náklady pro rozúčtování za poskytování studené vody (SV)	Hodnota	Jednotka
Množství SV		m ³
Cena studené vody (vodné a stočné) vč. DPH		Kč/m ³
Celkové náklady na studenou vodu vč. DPH		Kč
Ostatní položky – přímé náklady uživatelům	ANO – NE *	

Zvolte možnost, zda požadujete vyčíslit v rozúčtování jednotlivých uživatelů náklady na zpracování rozúčtování případajícího na daného uživatele

* nehodící se škrtněte

.....
zpracoval, hůlkovým písmem

.....
zpracoval - podpis, razítko

Podmínky zpracování osobních údajů

Preamble

- A. Dodavatel poskytuje objednateli služby, jež jsou blíže specifikovány v čl. 2 Smlouvy o odečítací a rozúčtovací službě (dále jen „**Hlavní smlouva**“). V rámci činností definovaných Hlavní smlouvou dodavatel mimo jiné jako zpracovatel či další zpracovatel dle čl. 28 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů, dále jen „**Nařízení**“), zpracovává osobní údaje třetích osob (subjektů údajů) pro objednatele, který je ve smyslu příslušných ustanovení Nařízení buď:
- správcem osobních údajů, tj. osobou, která určila prostředky a účely zpracování osobních údajů (objednatel je správcem osobních údajů zejména v případě, kdy je společenským vlastníkem jednotek, bytovým družstvem či vlastníkem bytového domu); nebo
 - zpracovatelem osobních údajů, tj. osobou, která zpracovává osobní údaje pro správce (objednatel je zpracovatelem osobních údajů zejména v případě, kdy spravuje nemovitosti pro jinou osobu – společenství vlastníků jednotek, bytové družstvo či vlastníka bytového domu); nebo
 - dalším zpracovatelem osobních údajů (ve smyslu čl. 28 odst. 2 Nařízení), tj. osobou, která zpracovává osobní údaje pro zpracovatele či dalšího zpracovatele (objednatel je dalším zpracovatelem osobních údajů zejména v případě, že vyvíjí činnost zahrnující zpracování osobních údajů pro osobu, která spravuje nemovitosti pro další osobu – společenství vlastníků jednotek, bytové družstvo či vlastníka bytového domu).
- B. Smluvní strany chtějí dostát všem povinnostem, které vyplývají z Nařízení a souvisejících právních předpisů v oblasti ochrany osobních údajů.
- C. S ohledem na výše uvedené smluvní strany učinily tyto Podmínky zpracování osobních údajů součástí Hlavní smlouvy (dále jen „**Podmínky**“).

SMLUVNÍ STRANY SE DOHODLY NÁSLEDUJÍCÍM ZPŮSOBEM:

1 Předmět Podmínek

- 1.1. Předmětem těchto Podmínek je závazek dodavatele pro objednatele zpracovávat Osobní údaje (jak definováno dále) třetích osob (subjektů údajů) a dále úprava vzájemných práv a povinností smluvních stran při zpracování Osobních údajů (jak definováno níže) subjektů údajů.

2 Účel zpracování Osobních údajů

- 2.1 Dodavatel bude pro objednatele zpracovávat Osobní údaje subjektů údajů v souladu s těmito Podmínkami a příslušnými právními předpisy (zejména v souladu s Nařízením).
- 2.2 Zpracováním Osobních údajů se rozumí jakákoliv operace nebo soubor operací s Osobními údaji nebo soubory Osobních údajů, která je prováděna pomocí či bez pomoci automatizovaných postupů, jako je shromáždění, zaznamenání, uspořádání, strukturování, uložení, přizpůsobení nebo pozměnění, vyhledání, nahlédnutí, použití, zpřístupnění přenosem, šíření nebo jakékoliv jiné zpřístupnění, seřazení či zkombinování, omezení, výmaz nebo zničení.
- 2.3 Účelem zpracování Osobních údajů dle těchto Podmínek je provádění odečtů měřidel tepla a teplé a studené vody, rozúčtování nákladů pro jednotlivé subjekty Osobních údajů a popř. i poskytování dalších služeb, které dodavatel poskytuje objednateli na základě Hlavní smlouvy.
- 2.4 Zpracování Osobních údajů bude realizováno pouze za účelem, za kterým byly takové Osobní údaje dodavatel poskytnuty.

3 Rozsah zpracování Osobních údajů

- 3.1. Objednatel tímto pověřuje (udílí pokyn) dodavateli ke zpracování Osobních údajů dle těchto Podmínek. Dodavatel se zavazuje zpracovávat Osobní údaje v souladu s Nařízením a dle pokynů Objednatele. Shledá-li dodavatel pokyn objednatele v rozporu s Nařízením, je povinen o takové skutečnosti objednatele bez odkladu informovat. Dodavatel není v takovém případě povinen postupovat v souladu s takovým pokynem.
- 3.2. Dodavatel se zavazuje zpracovávat Osobní údaje subjektů údajů dle těchto Podmínek výlučně v rozsahu mu stanoveném objednatelem, který je nezbytný pro řádné plnění Hlavní smlouvy.
- 3.3. Osobní údaje jednotlivých subjektů údajů (tj. příjemců služeb ve smyslu níže uvedených právních předpisů a v některých dalších případech rovněž smluvních partnerů objednatele) budou dodavatelem zpracovávány v rozsahu potřebném pro provádění odečtů měřidel tepla a teplé a studené vody a přípravu rozúčtování nákladů dle níže uvedených právních předpisů, včetně zejména následujících osobních údajů: jméno a příjmení příjemce služeb (ve vztahu k bytu či nebytovému prostoru), podlahová plocha jednotky, informace o počtu osob rozhodných pro rozúčtování (tj. obývacích danou jednotku), datum nastěhování a vystěhování osob do/z dané jednotky, počet instalovaných měřicích zařízení v jednotce, čísla měřidel a naměřené údaje, v případě smluvních partnerů objednatele pak v rozsahu titulu, jména a příjmení a potřebných kontaktních údajů, tj. telefonního čísla, kontaktní poštovní adresy a e-mailu (dále jen „**Osobní údaje**“). Zpracování Osobních údajů v uvedeném rozsahu je nezbytné pro plnění právních povinností, které se na objednatele vztahují a které:
- v případě, že je objednatel správcem Osobních údajů, stanoví zejména zákon č. 67/2013 Sb., kterým se upravují některé otázky související s poskytováním plnění spojených s užíváním bytů a nebytových prostorů v domě s byty, ve znění pozdějších předpisů, a vyhláška č. 269/2015 Sb., o rozúčtování nákladů na vytápění a společnou přípravu teplé vody pro dům, ve znění pozdějších předpisů;
 - v případě, že je objednatel zpracovatelem či dalším zpracovatelem Osobních údajů, stanoví smlouva uzavřená mezi objednatelem a zpracovatelem Osobních údajů či mezi objednatelem a správcem Osobních údajů.
- 3.4. Osobní údaje budou zpracovávány po dobu trvání Hlavní smlouvy, nestanoví-li objednatel svým pokynem dobu kratší.

4 Způsob zpracování Osobních údajů

- 4.1 Prostředky zpracování Osobních údajů mohou být zejména automatické (elektronické) a manuální.
- 4.2 Objednatel bere na vědomí a souhlasí s tím, že dodavatel má v souladu s ustanovením čl. 28 odst. 2 Nařízení právo zapojit do zpracování Osobních údajů další zpracovatele, kterými v současnosti jsou zpracovatelé uvedení v seznamu dalších zpracovatelů dostupném na internetové adrese <https://www.techem.cz/Seznam-zpracovatelu> (dále jen jako „**Další zpracovatelé**“).
- 4.3 Bude-li mít dodavatel v úmyslu používat kromě Dalších zpracovatelů i jiné zpracovatele, je povinen před započítáním zpracování Osobních údajů dalším zpracovatelem:
- a) informovat objednatele o identitě dalšího zpracovatele a o způsobu zajištění zpracování Osobních údajů dalším zpracovatelem uvedením těchto informací v seznamu Dalších zpracovatelů na internetové stránce uvedené v čl. 4.2 těchto Podmínek nejpozději jeden týden před zahájením zpracování Osobních údajů dalším zpracovatelem;
 - b) respektovat námitky objednatele vznesené v návaznosti na informace podle písm. a);
 - c) uložit dalšímu zpracovateli stejné povinnosti, jaké jsou uvedeny v těchto Podmínkách;
 - d) zajistit, aby zpracování Osobních údajů dalším zpracovatelem splňovalo požadavky Nařízení.
- 4.4 Za zpracování Osobních údajů Dalšími zpracovateli, jakož i případnými jinými zpracovateli, odpovídá dodavatel objednateli stejným způsobem, jako by plnil sám.
- 4.5 Zjistí-li dodavatel, že objednatel porušuje povinnosti stanovené Nařízením nebo jinými předpisy České republiky či Evropské unie, bez zbytečného odkladu na to objednatele upozorní a ukončí zpracování Osobních údajů, které je v rozporu s uvedenými právními předpisy.

5 Prohlášení objednatele

- 5.1 Objednatel prohlašuje, že účel a rozsah zpracování Osobních údajů stanovil (je-li objednatel správcem Osobních údajů) či popř. byly stanoveny správcem Osobních údajů (je-li objednatel zpracovatelem či dalším zpracovatelem Osobních údajů) v souladu se zásadami a pravidly, které v této souvislosti vyžaduje Nařízení. Objednatel si je vědom své odpovědnosti za zpracování Osobních údajů v souladu s Nařízením.
- 5.2 Objednatel bez zbytečného odkladu písemně oznámí dodavateli jakékoliv omezení ohledně zpracování Osobních údajů podle těchto Podmínek, které se může objevit při plnění těchto Podmínek a má vliv na zpracování prováděné dodavatelem; zejména je povinen bezodkladně informovat dodavatele o:

- a) uplatnění práva na přístup k Osobním údajům;
- b) uplatnění práva na opravu Osobních údajů;
- c) uplatnění práva na výmaz Osobních údajů;
- d) uplatnění práva na omezení zpracování Osobních údajů;
- e) uplatnění práva na přenositelnost údajů Osobních údajů;
- f) vznesení námítky proti zpracování Osobních údajů;
- g) podání stížnosti napadající zpracování Osobních údajů, o které se objednatel dozvěděl.

5.3 Objednatel prohlašuje, že veškeré Osobní údaje předané dodavateli ke zpracování dle těchto Podmínek byly získány v souladu s příslušnými právními předpisy, což objednatel je a nejméně po celou dobu zpracování Osobních údajů bude schopen prokázat. Objednatel tímto výslovně prohlašuje a odpovídá dodavateli za to, že Osobní údaje, které dodavatel za účelem plnění předmětu těchto Podmínek předává, nabyly v souladu s obecně závaznými právními předpisy platnými v České republice, zejména v souladu s Nařízením, a je oprávněn Osobní údaje dle podmínek těchto Podmínek využít.

5.4 Je-li objednatel zpracovatelem Osobních údajů či dalším zpracovatelem Osobních údajů, prohlašuje, že mu bylo správcem Osobních údajů písemně uděleno povolení k zapojení dalšího zpracovatele ve smyslu čl. 28 odst. 2 Nařízení, a v případě obecného povolení se zavazuje o zapojení dodavatele a Dalšíh zpracovatelů správce Osobních údajů informovat.

5.5 Je-li to vyžadováno Nařízením, byla před zahájením zpracování Osobních údajů provedena procedura posouzení vlivu na ochranu osobních údajů (tzv. data protection impact assessment) dle čl. 35 a násl. Nařízení a dodavatel byl seznámen s jejími výstupy.

6 Prohlášení dodavatele

6.1 Dodavatel prohlašuje, že zajistí technické a organizační zabezpečení ochrany Osobních údajů, zejména přijme veškerá vhodná opatření personálního, technického a organizačního charakteru, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k Osobním údajům, jejich změně, zničení či ztrátě, neoprávněnému přenosu, neoprávněnému zpracování, jakož i jejich jinému zneužití, zejména však následující opatření:

- a. vymezení omezeného okruhu osob, jež mohou disponovat s Osobními údaji;
- b. vymezení rozsahu přístupových práv, aby každá osoba disponovala jen s těmi Osobními údaji, které potřebuje pro svou činnost v rámci zpracování Osobních údajů;
- c. zajištění proškolení uvedených osob o pravidlech nakládání s Osobními údaji;
- d. zajištění mlčenlivosti uvedených osob o Osobních údajích a dalších informacích, které se v rámci zpracování Osobních údajů dozvěděly;
- e. zajištění místností a počítačů s Osobními údaji proti neoprávněnému vniknutí;
- f. zajištění místností a počítačů s Osobními údaji proti nahodilým událostem (výpadek proudu, požár, živelní pohromy atp.) nebo vytvoření pravidel pro řešení nahodilých událostí;
- g. přijetí a kontinuální uplatňování Směrnice týkající se zabezpečení ochrany Osobních údajů.

7 Povinnosti dodavatele

7.1 Dodavatel se zavazuje:

- a. zpracovávat či jinak nakládat s Osobními údaji v souladu s Nařízením a pokyny objednatele v souladu s těmito Podmínkami;
- b. neužívat Osobní údaje k jinému než stanovenému účelu podle těchto Podmínek;
- c. dodržovat ve vztahu k Osobním údajům všechna kontrolní a ochranná opatření, pravidelně aktualizovat své informační systémy a kontinuálně udržovat adekvátní úroveň zabezpečení svých systémů;
- d. uchovávat Osobní údaje pouze po dobu, která je nezbytná k účelu jejich zpracování podle těchto Podmínek v souladu s čl. 10~~40~~ těchto Podmínek;
- e. zpracovávat osobní údaje jen pro potřebu objednatele, s výjimkou těch osobních údajů, které zároveň v souladu s Nařízením zpracovává sám jako správce nebo jejichž zpracováním je pověřen jinou osobou;
- f. bez zbytečného odkladu informovat objednatele v případě, že se dozvěděl, že došlo k porušení zabezpečení Osobních údajů (tj. že došlo k porušení zabezpečení, které vede k náhodnému nebo protiprávnímu zničení, ztrátě, změně nebo neoprávněnému poskytnutí nebo zpřístupnění přenášených, uložených nebo jinak zpracovávaných Osobních údajů) a poskytnout informace o povaze a důsledcích tohoto porušení;
- g. bez zbytečného odkladu informovat objednatele v případě, že u něj subjekt údajů uplatnil některé ze svých práv, a předat objednateli veškeré informace obdržené od subjektu údajů;
- h. poskytnout objednateli na vyžádání veškeré informace a doklady potřebné k doložení toho, že byly splněny povinnosti objednatele dle Nařízení a těchto Podmínek, zejména informace, jež mají být předány objednatelům subjektu údajů v reakci na uplatnění práv subjektu údajů dle Nařízení a informace vyžádané dozorovým úřadem;

- i. na žádost objednatele doručenu společností dodavatelé nejméně deset pracovních dní před plánovaným datem konání umožnit auditu a inspekce prováděné objednatelem nebo auditorem, kterého objednatel pověřil, a v této souvislosti poskytnout potřebnou součinnost;
- j. vést záznamy o činnostech zpracování dle čl. 30 Nařízení a uchovávat pokyny objednatele týkající se zpracování Osobních údajů;
- k. jmenovat pověřence pro ochranu osobních údajů, stanoví-li právní předpisy pro dodavatele povinnost pověřence pro ochranu osobních údajů jmenovat;
- l. poskytnout další součinnost objednateli, jeho pověřenci pro ochranu osobních údajů či příslušnému dozоровému úřadu.

8 Povinnosti objednatele

8.1 Objednatel se zavazuje:

- a. udělovat dodavateli pouze takové pokyny ke zpracování Osobních údajů, které jsou v souladu s Nařízením;
- b. v souladu s Nařízením zajistit informování subjektů údajů o zpracování jejich Osobních údajů dodavatelem a Dalšími zpracovateli na základě těchto Podmínek;
- c. poskytovat dodavateli veškerou součinnost nezbytnou pro případné nahlášení případů porušení zabezpečení Osobních údajů, jakož i pro ohlášení případů uplatnění jakýchkoli práv subjektu údajů u dodavatele;
- d. vést záznamy o činnostech zpracování Osobních údajů dle čl. 30 Nařízení;
- e. poskytnout další potřebnou součinnost dodavateli a jeho pověřenci pro ochranu osobních údajů.

9 Vlastnictví Osobních údajů

- 9.1 Objednatel uděluje dodavateli souhlas s vytěžováním databáze obsahující Osobní údaje v souladu s ustanovením § 90 odstavec 2 zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským v platném znění, a to pouze pro účely plnění předmětu těchto Podmínek. Dodavatel není oprávněn bez souhlasu objednatele udělit souhlas k výkonu práva vytěžování databáze třetí osobě.

10 Uchování Osobních údajů

- 10.1 Dodavatel se zavazuje uchovávat Osobní údaje pouze po dobu, která je nezbytná k účelu jejich zpracování podle těchto Podmínek, tj. zejména po celou dobu trvání Hlavní smlouvy. Po ukončení Hlavní smlouvy bude dodavatel Osobní údaje uchovávat ještě po dobu trvání příslušné promlčecí doby pro případ uplatnění jakýchkoli nároků smluvních stran vyplývajících z Hlavní smlouvy (již jsou tyto Podmínky součástí) a ve vztahu k nároku dotčené části Osobních údajů i po dobu do právní moci rozhodnutí o uplatněných nárocích.
- 10.2 Po ukončení zpracování Osobních údajů dodavatel předá Osobní údaje v jedné kopii objednateli a zbývající Osobní údaje zlikviduje.

11 Další povinnosti smluvních stran

- 11.1 Smluvní strany se zavazují dodržovat všechny ostatní povinnosti stanovené Nařízením, a to i v případě, kdy tak není výslovně uvedeno v těchto Podmínkách. Smluvní strany se zavazují vynaložit veškeré možné úsilí k odstranění protiprávního stavu ve vztahu k Osobním údajům zpracovávaným na základě těchto Podmínek, kterým by došlo k porušení povinností stanovených Nařízením jednáním příslušné smluvní strany, a to neprodleně poté, co taková skutečnost nastane.
- 11.2 Smluvní strany se zavazují, že bude-li to třeba, poskytnou si vzájemně součinnost při styku a jednáních s Úřadem pro ochranu osobních údajů či jiným příslušným úřadem a se subjekty údajů, či jinými subjekty, kterých se zpracování Osobních údajů dotýká.

12 Odpovědnost

- 12.1 Odpovědnost dodavatele za veškerou majetkovou a nemajetkovou újmu (ať již za skutečnou škodu či ušlý zisk) vzniklou v souvislosti s porušením povinností podle těchto Podmínek nebo povinností vyplývajících z Nařízení nepřesáhne částku odpovídající dohodnuté roční odměně dodavatele za služby poskytované objednateli, nebude však nikdy vyšší než 500 000 Kč. Objednatel souhlasí, že odměna dodavatele dle Hlavní smlouvy byla stanovena s ohledem na omezení odpovědnosti dle ustanovení předchozí věty.

Okomentoval(a): [IK7]: Navrhujeme vypustit tento článek, limitace odpovědnosti (důvod: TECHEM by se měl chovat k osobním údajům tak, aby žádná odpovědnost nenastala a nezpůsobil tedy BD ani obyvatelům domu žádnou újmu; nepřistoupila bych na limitaci jeho odpovědnosti spočívající v tom, že zaplatí max. 500.000,- Kč, pokud TECHEM poruší povinnosti na úseku ochrany osobních údajů, a družstvu, případně jeho členům tak bude způsobena újma ve vyšší výši, a tím si tak družstvo nebo jeho členové ponесou újmu nad uvedenou částku ze svého; pro TECHEM by pak nebylo motivační snažit se dodržet veškeré povinnosti na úseku ochrany osobních údajů);

13 Náklady

13.1 Náklady dodavatele v souvislosti se zpracováním Osobních údajů dle těchto Podmínek jsou již zahrnuty v odměně dodavatele specifikované v Hlavní smlouvě.

13.2 V případě, že dodavatel bude z důvodů na straně objednatele povinen vyvíjet činnost nad rámec Hlavní smlouvy (např. asistovat objednateli s kontrolou ze strany Úřadu pro ochranu osobních údajů či jiného dozorového úřadu, s řešením žádostí subjektů údajů, se zodpovězením dotazů subjektů údajů souvisejících se zpracováním Osobních údajů a s uplatněním jejich práv, se zpracováním Osobních údajů na základě dalších pokynů objednatele udělených nad rámec zpracování dle těchto Podmínek, s auditem či inspekci objednatele atp.), zavazuje se objednatel uhradit dodavateli odměnu odpovídající násobku času skutečně stráveného zaměstnanci dodavatele či jinými osobami pověřenými dodavatelem při řešení dané záležitosti (a to každého z nich jednotlivě) a hodinové sazby ve výši 500 Kč bez DPH.

14 Předávání Osobních údajů a zabezpečení předávání

14.1 Předávání Osobních údajů mezi oběma smluvními stranami může probíhat fyzickým předáním příslušného dokumentu nebo prostřednictvím datového média či elektronické pošty.

14.2 Jakékoli Osobní údaje předávané druhé smluvní straně na datovém médiu či zasílané elektronickou poštou musí být předány/odeslány v zašifrovaném souboru chráněném heslem předaném mezi stranami odděleně jiným komunikačním kanálem, který znemožňuje vyzrazení hesla (např. fyzicky v průběhu schůzky mezi smluvními stranami). Heslo nesmí být součástí zprávy obsahující Osobní údaje.

14.3 Smluvní strany jsou povinny chránit heslo používané v souladu s čl. 14.214.2 těchto Podmínek proti vyzrazení neoprávněné osobě. V případě zjištění neoprávněného přístupu k heslu či popř. vzniku podezření na takový neoprávněný přístup je dotčená smluvní strana povinná druhou smluvní stranu informovat a předat jí nové heslo způsobem znemožňujícím jeho vyzrazení.

15 Mlčenlivost

Veškeré informace včetně Osobních údajů a opatření k zabezpečení Osobních údajů, které si smluvní strany v rámci plnění těchto Podmínek poskytnou, jsou důvěrné. Za důvěrná se považují rovněž ustanovení těchto Podmínek. Smluvní strany se zavazují, že tyto informace neposkytnou třetí osobě ani je nepoužijí v rozporu s účelem těchto Podmínek, ledaže by jim na základě právního předpisu (včetně zejména Nařízení) vznikla povinnost k poskytnutí či použití těchto informací. Tento závazek obou smluvních stran trvá i po ukončení Hlavní smlouvy.

Okomentoval(a): [IK8]: Navrhujeme vypustit čl. 13.2. o tom, že v případě, že přijde např. kontrola ze strany Úřadu pro ochranu osobních údajů zaměřená na to, zda TECHEM při zprac. os. údajů pro BD dodržuje předpisy, a TECHEM tak bude při této kontrole asistovat, zaplatíme zaměstnancům Techemu odměnu ve výši 500,- Kč za 1 h + DPH. To asi nemyslíte vážně?